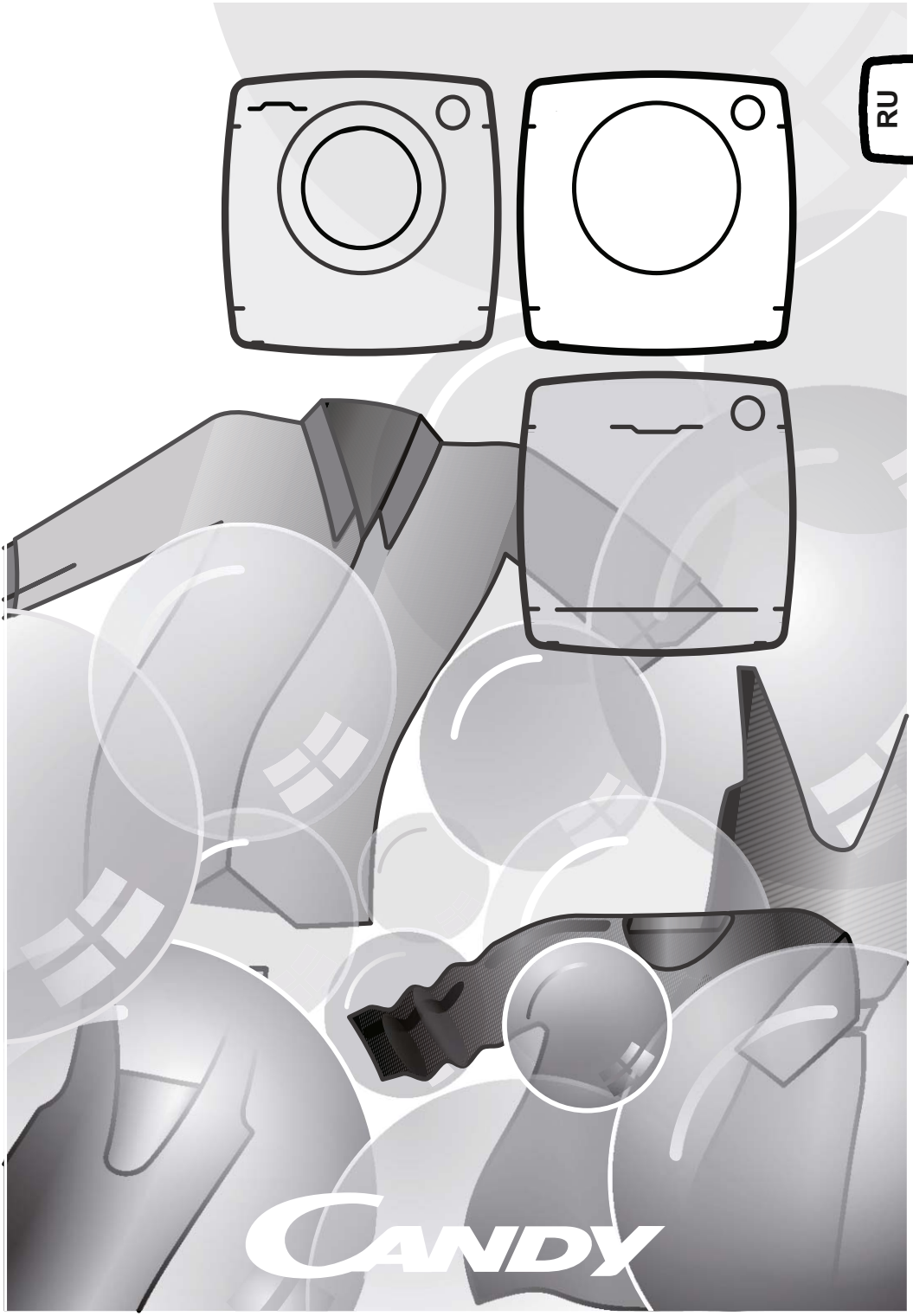
RU



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Сушильная машина 31101127 GSV C10DSGX-07

Напряжение в сети		**220-240 В, частотой 50 Гц**
Электрический предохранитель в сети	А	**10**
Класс защиты от поражения электрическим током		**I** (первый)
Степень защиты		**IPX4**
Класс энергетической эффективности		**B**
Макс. загрузка мокрого белья кг		**10 кг**
Потребление энергии на цикл сушки	КВт	**6,50**
Габаритные размеры, (высота х ширина х глубина корпуса),	см	**85x59,6x58,5**
Потребляемая мощность	Вт	****смотрите на табличке машины**

Примечание

Примечание. ***** *Электрические параметры модели машины указаны на табличке, расположенной на передней стенке за люком.*

Перед началом работы внимательно ознакомьтесь с инструкцией, при работе соблюдайте указания, изложенные в данном описании. В инструкции по эксплуатации содержатся руководства по безопасной работе, установке, обслуживанию, включая рекомендации по получению лучших результатов.

Храните документацию на машину в надежном месте для использования в будущем или передачи новому владельцу.

При получении машины проверьте наличие следующих позиций:

- Руководство по эксплуатации
- Гарантийный талон
- Наклейка с указанием класса энергоэффективности

Размещая маркировку CE на этой продукции, мы заявляем, под нашу ответственность, о соответствии всем Европейским нормам безопасности, охраны здоровья и экологическим требованиям, изложенным в законодательстве для данного вида продукции.

⚠ Проверьте отсутствие повреждений на машине при транспортировке. В случае наличия повреждений обратитесь в сервисную службу. Несоблюдение мер предосторожности приводит к наруению безопасной эксплуатации машины.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1.Меры предосторожности

2. Подготовка к загрузке белья

3. Очистка и регулярное обслуживание

4. Контейнер для воды

5.Дверца, фильтр и конденсатор

6.Органы управления и индикация

7. Выбор программы

8.Устранение неисправностей и сервисное обслуживание

1.Меры предосторожности

Использование устройства детьми и людьми с ограниченными физическими, и умственными способностями, с пониженной чувствительностью, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, допускается только под присмотром или если они были обучены пользованию прибором и осознают возможную опасность. Детям играть с машиной запрещается. Детям без присмотра запрещено чистить устройство и пользоваться им ; детям до трех лет не разрешается приближаться к машине без присмотра.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Может возникнуть опасность пожара в случае неправильного использования.
- Данное устройство предназначено для эксплуатации в условиях бытового применения, например:
  - в кухонных зонах для работников магазинов, офисов и на других местах работы;
  - в загородных домах;
  - клиентами гостиниц, мотелей и других мест проживания;
  - в общежитиях

Использование этого устройства в условиях, отличных от домашних, или с функциями, отличными от обычных функций домашнего хозяйства, такое как коммерческое использования, исключено даже в указанных выше областях применения.

Ненадлежащее использование устройства приводит к снижению срока его службы, оно может вызвать прекращение действия гарантии производителя. В соответствии с законодательством Производитель не несет ответственности за повреждение устройства, убыток или потери, вызванные использованием, не соответствующим домашним и бытовым условиям (даже если оно происходило в домашних или бытовых условиях).

- Данная машина предназначена для использования по назначению в соответствии с настоящим руководством. Перед началом работы с машиной необходимо подробно ознакомиться и понять инструкции по установке и работе.
- Не прикасайтесь к машине мокрыми руками или стоя на влажном полу
- Не облокачивайтесь на дверцу при загрузке машины, не поднимайте и

не передвигайте машину за дверцу.

- Не разрешайте детям играть с машиной или ее панелью управления.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не включайте машину при неправильно установленном или поврежденном фильтре для улавливания волокон и ворса; это может вызвать возгорание отфильтрованного материала.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! В месте, где находится символ ♨, температура поверхности при работе машины может превышать 60 градусов С.
- Выньте вилку из розетки. Перед очисткой машины всегда вынимайте вилку из розетки.
- Не работайте на неисправной машине.
- Не допускайте скопления волокон и ворса на полу помещения с наружной стороны машины.
- Рабочий цикл сушильной машины завершается при отключенном нагреве (цикл охлаждения), чтобы белье не повредилось из-за повышенной температуры.
- Не разрешается пользоваться сушильной машиной, если для стирки применялись промышленные химические препараты.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не останавливайте машину до окончания цикла сушки, кроме тех случаев, когда белье требуется срочно достать.
- Максимальная загрузка белья при сушке: см. наклейку энергоэффективности.

Установка

- Не применяйте переходники, соединители с несколькими розетками и удлинители.
- Не устанавливайте машину рядом с занавесками, не допускайте, чтобы белье падало или скапливалось за машиной
- Не устанавливайте машину за запирающейся или раздвижной дверью, или дверью на петлях, открывающейся в сторону машины.

RU

Белье после стирки

- Не сушите нестиранное белье в сушильной машине.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не сушите в машине белье, обработанное сухой химической чисткой.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Материал типа оролона при определенных условиях нагрева может произвольно воспламениться. Изделия из поролона (латексная пенорезина), шапочки для душа, водонепроницаемый текстиль, изделия и одежда на резиновой основе, подушки с пенорезиновыми вкладышами сушить в сушильной машине НЕ ДОПУСКАЕТСЯ.
- Инструкции по пригодности изделий для сушки можно найти на информационных этикетках изделий.
- Перед сушкой в машине белье следует отжать в центрифуге или отжать его вручную. Не помещайте в сушильную машину белье, с которого капает вода.
- Не оставляйте зажигалки и спички в карманах, НИКОГДА не пользуйтесь горючими жидкостями вблизи машины.
- НЕ закладывайте в машину занавески из стекловолокна. При попадании на одежду, стекловолокно может вызвать раздражение.
- Перед сушкой в машине белье с пятнами кулинарного жира, ацетона, алкоголя, бензина, керосина, жидкостей для удаления пятен, скипидара, воска и веществ для удаления воска, следует промыть горячей водой с дополнительным чистящим средством.
- Смягчители ткани или аналогичные составы следует использовать в соответствии с инструкцией по их применению.

Вентиляция

- Помещение, в котором размещена сушильная машина, должно хорошо проветриваться во избежание попадания горючих газов от устройств, использующих различные виды топлива, или от открытого пламени, которые могут попасть в помещение при работе машины.
- Установка машины задней стороной близко к стене или вертикальной поверхности не допускается.
- Между машиной, стеной и мебелью необходимо обеспечить зазор не менее 12 мм. Вход и выход воздуха из машины должны быть свободными. Для обеспечения нормальной вентиляции пространства между дном машины и полом не должны находиться никакие предметы.
- Регулярно проверяйте свободно ли прохождение воздуха через машину.
- После окончания работы машины, проверяйте ворсовый фильтр и при необходимо очищайте его.
- Не допускайте падения белья за машину и его скопление в этом месте, так как это может помешать поступлению и отводу воздуха.

- НИКОГДА не устанавливайте сушильную машину у занавесок.
- Когда сушильная машина устанавливается поверх стиральной машины, следует использовать подходящий комплект для установки в колонну в соответствии с конфигурацией прибора:
- Комплект для установки машин в колонну «стандартного формата»: для стиральной машины с минимальной глубиной 44 см;
- Комплект для установки машин в колонну «узкого формата»: для стиральной машины с минимальной глубиной 40 см.
- Комплект для установки машин в колонну можно приобрести в нашей сервисной службе по поставке запасных частей. Инструкции по установке и необходимые крепления поставляются с комплектом для установки в колонну.
- После установки машины штепсельная вилка должна быть доступна для выключения из розетки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

запрещается подключать питание прибора через внешнее устройство с выключателем, например, таймер, либо подсоединять к сети, которая регулярно включается и выключается коммунальнымпредприятием.

⚠ При повреждении кабеля питания во избежание возможной опасности его замену должен осуществлять производитель, его сервисный представитель или лица с подобной квалификацией.

⚠ Не устанавливайте изделие в помещении с низкой температурой или в помещении, где присутствует риск замерзания. При температуре, близкой к точке замерзания, изделие может работать не так, как должно: существует опасность повреждения в случае замерзания воды в гидравлическом контуре (клапаны, шланги, насосы). Машина работает эффективнее при температуре в помещении от +5°C до +35°C. Обратите внимание, что при работе на холоде (от +2°C до +5°C) может образовываться конденсат, и на полу могут появляться капли воды .

Проблемы окружающей среды

- Все использованные упаковочные материалы не оказывают негативного воздействия на окружающую среду и могут перерабатываться.
- Для обеспечения безопасности при утилизации старой сушильной машины извлеките вилку из розетки, обрежьте кабель питания и утилизируйте его вместе с вилкой. Чтобы дети не закрыли бы себя в утилизированной машине, сломайте дверные петли или замок дверцы.

Европейская директива 2012/19/EU

Настоящее устройство имеет маркировку соответствия требованиям Европейской директивы 2012/19/EU по утилизации электронного и электрического оборудования (WEEE). Отходы электронного и электрического оборудования содержат как загрязняющие вещества (способные вызвать нежелательные последствия для окружающей среды), так и основные компоненты (которые могут быть переработаны). Очень важно, чтобы отходы электрического и электронного оборудования проходили через конкретные процедуры по правильному удалению и утилизации всех загрязняющих веществ, восстановления и переработки всех материалов. Отдельные лица могут сыграть важную роль в обеспечении того, что отходы электрического и электронного оборудования не станут проблемными для охраны окружающей среды; крайне важно выполнять несколько основных правил:

-С отходами электрического и электронного оборудования нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами.

-Отходы электрического и электронного оборудования должны сдаваться на специальные пункты сбора, находящиеся в управлении муниципальных или зарегистрированных компаний.

В некоторых странах при покупке нового устройства старое может быть сдано розничному продавцу, который может бесплатно организовать его вывоз и утилизацию взамен на однородный продукт со схожими функциями. организовать его вывоз и утилизацию взамен на однородный продукт со схожими функциями.

Сервисная служба

- Для обеспечения длительной безопасной и эффективной работы рекомендуется, чтобы обслуживание и ремонт выполнял только уполномоченный сервисный инженер

Электротехнические требования

Сушильная машина работает от однофазного напряжения 220–240 В, 50 Гц. Питающая сеть должна обеспечивать ток не менее 10 А. **Высокое напряжение может быть чрезвычайно опасно для жизни.**
Заземлите машину.
Розетка и вилка на машине должны подходить друг к другу.
Не используйте переходники с несколькими розетками или удлинитель.

Вилка должна располагаться в доступном месте, чтобы ее можно было свободно отключить по окончании работы.

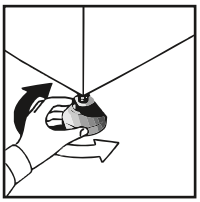
⚠ Несоблюдение мер предосторожности приводит к нарушению безопасной эксплуатации машины.

⚠ В случае повреждения сетевого кабеля его следует заменить на специальный кабель, который можно приобрести ТОЛЬКО в сервисной службе. Кабель должен устанавливать компетентный специалист.

⚠ Не вставляйте вилку в розетку и не включайте машину до окончания установки. В целях безопасности сушильную машину необходимо устанавливаться правильным образом. Если при установке машины у вас появились вопросы, обратитесь в сервисную службу.

Регулировка высоты ножек

При установке машины необходимо выровнять ее уровень, отрегулировав высоту ножек



2. Подготовка к загрузке белья

Перед первым включением сушильной машины:

- Внимательно прочитайте данную инструкцию.
- Извлеките упаковочный материал из барабана
- Протрите внутреннюю часть барабана и дверцу влажной тканью, чтобы убрать пыль, попавшую при транспортировке.

Подготовка белья

Убедитесь, что белье, подлежащее сушке, пригодно для этой цели, как показано на этикетке символами. Проверьте, чтобы пуговицы и молнии были застегнуты, а в карманах ничего нет. Выверните одежду наизнанку. Положите белье в барабан свободно , чтобы оно не перекрутилось.

Не сушите в машине следующие предметы:

Шелк, капроновые чулки, тонкую вышивку и кружево, ткань с металлическими украшениями, одежду с ПВХ и кожаной отделкой.

⚠ **ВАЖНО!** Не сушите белье, обработанное средствами сухой химической чистки или резиновую одежду (опасность возгорания или взрыва).

Последние 15 минут загруженное белье остывает в потоке холодного воздуха.

Энергосбережение

В сушильную машину можно закладывать только тщательно отжатое центрифугой или вручную белье. Чем суше белье, тем меньше требуется времени на сушку, что экономит электроэнергию.

ВСЕГДА

- Перед каждым циклом сушки проверяйте чистоту фильтра.

НИКОГДА

- Не закладывайте в машину белье, с которого капает вода, это может повредить машину.

Сортировка белья при загрузке в машину

- **В соответствии с символами**

Они могут находиться на воротничке или швах белья

Пригодно для сушки в машине

Сушка при высокой температуре

Сушка только при низкой температуре

Не подлежит сушке в машине

Если на белье отсутствует ярлык, то подразумевается, что оно не подходит для сушки в машине.

- **По объему и толщине**

Если объем белья превышает вместимость бака, разделите одежду по толщине (например, полотенца отдельно от нижнего белья).

- **По типу ткани**

Хлопок/лен: полотенца, хлопк овый трикотаж, постельное льняное белье и настольные предметы.
Синтетика:блузки, рубашки, комбинезоны и пр. одежда из полиэстера или полиамида, а также смесь хлопка и синтетики.

⚠ Не перегружайте барабан. Сырое белье большого объема может превысить разрешенный максимальный вес (например, спальные мешки, пуховое одеяло)

3. Очистка и регулярное обслуживание

Очистка сушильной машины

- После каждого цикла очищайте фильтр и опустошайте контейнер для воды.
- Регулярно очищайте конденсатор.
- После каждого использования протрите внутреннюю часть барабана и оставьте дверцу открытой, чтобы просушить машину.
- Протрите машину и дверцу снаружи мягкой тканью.

НЕ пользуйтесь абразивными подушечками или чистящими средствами.

- Во избежание прилипания или собирания ворса очищайте внутреннюю сторону дверцы и прокладку после каждого цикла сушки.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Барабан, дверца и белье могут быть очень горячими

⚠ **ВАЖНО!** Перед очисткой машины всегда отключайте машину и вынимайте вилку из розетки

⚠ Электрические характеристики машины указаны на табличке на лицевой стороне корпуса машины (при открытой дверце)

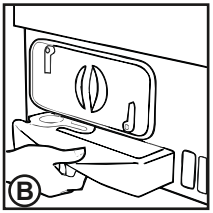
4. Контейнер для воды

Вода из белья, отжатая во время цикла сушки, собирается в контейнер.
При заполнении контейнера загорается индикатор на панели управления; в таком случае контейнер необходимо ОБЯЗАТЕЛЬНО опустошить. Однако, рекомендуется опустошать контейнер после каждого цикла сушки.

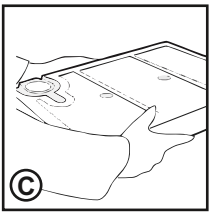
ПРИМЕЧАНИЕ: В течение первых циклов в контейнер набирается очень мало воды, так как сначала заполняется внутренний резервуар.

Снятие конденсатора

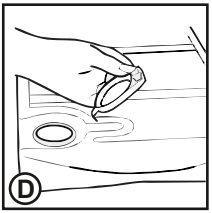
1.Осторожно потяните за нижнюю планку, чтобы она отсоединилась от машины.
После этого верхнюю секцию можно снять с креплений, что позволит полностью снять нижнюю планку. (A)



2.Потяните за ручку и вытяните контейнер для воды из машины.(B)
Держите контейнер обеими руками (C).
Полный контейнер весит около 4 кг.



3.Откройте крышку, расположенную сверху контейнера, и опустошите контейнер (D)



4.Установите крышку на место и задвиньте контейнер обратно (D).
АККУРАТНО ПОСТАВЬТЕ ТОЧНО НА МЕСТО

5. Установите нижнюю планку обратно на петли, расположенный сверху, и защелкните нижние защелки.

5. Дверца и фильтр

Потяните за ручку, чтобы открыть дверь.Чтобы включить машину, закройте дверцу и нажмите кнопку Старт/Пауза ▷II

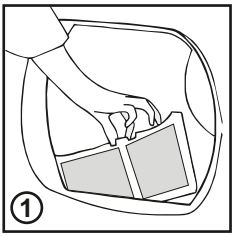
⚠ **Предупреждение!** При работающей сушильной машине барабан и дверца СИЛЬНО НАГРЕВАЮТСЯ

Фильтр

ВАЖНО! Перед каждым циклом сушки, для поддержания эффективной работы сушильной машины проверяйте чистоту фильтра для улавливания волокон и ворса.

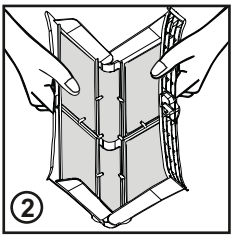
1.Потяните фильтр наверх.

2.Откройте фильтр, как показано на рисунке.



3.Осторожно удалите волокна при помощи мягкой щетки или пальцами.

4.Соберите фильтр и вставьте его на место



Индикатор состояния фильтра

Индикатор загорается,когда фильтр необходимо почистить Если белье не высыхает, проверьте, не забит ли фильтр.

⚠ **ЕСЛИ ВЫ МОЕТЕ ФИЛЬТР ПОД ВОДОЙ, НЕ ЗАБУДЬТЕ ВЫСУШИТЬ ЕГО ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ**

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! П**еред завершением цикла охлаждения, при попытке открыть дверцу будьте осторожны, так как ручка очень горячая. При опустошении контейнера для воды во время выполнения цикла соблюдайте предельную осторожность

⚠ Очищайте фильтры перед каждым циклом

Очистка конденсаторного фильтра

1.Снимите нижнюю предохранительную планку.

2.Поверните два фиксирующих рычага против часовой стрелки и потяните за конденсатор

3.Вытащите блок с конденсатором.

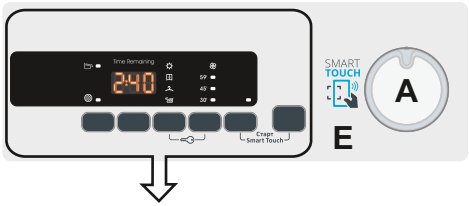
4.Осторожно уберите пыль при помощью ткани, затем промойте фильтр под проточной водой, чтобы вода попадала между пластинами и смывала пыль или ворс.

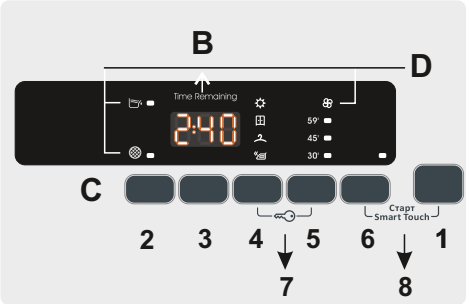
5.Проверьте положение уплотнительной прокладки после чистки. Установите ее в паз, если она сместилась.

6.Установите переднюю крышку обратно (убедитесь, что она в правильном положении ,как указано по стрелке) и нажмите, чтобы крышка встала на свое место. Поверните два фиксирующих рычага по часовой стрелке.

7. Установите планку на место.

6. Панель управления и индикаторы





A – Переключатель выбора программ: Чтобы выбрать программу, вращайте переключатель в обоих направлениях. Отменить выбранную программу или выключить машину, вращайте ручку до положения OFF.

B – Цифровой дисплей показывает, сколько времени осталось до окончания цикла сушки, оставшееся время до запуска цикла сушки с отложенным стартом и другие оповещения.

C – Кнопки

1.Кнопка Старт/Пауза
Запускает выбранную программу или приостанавливает ее

2.Выбор времени цикла сушки

Спустя не более 3 минут с запуска программы возможно изменить цикл с автоматического на запрограммированный. Нажимая постепенно, можно увеличивать время 10-минутными интервалами. Чтобы сбросить эти настройки обратно до автоматических, необходимо выключить сушильную машину. В случае несоответствия, все светодиодные индикаторы трижды быстро замигают.

3.Кнопка отложенного старта:
Служит для отложенного запуска цикла сушки в период от 1 до 24 часов (с часовым интервалами) . Выбранное время отображается на дисплее. После нажатия кнопки Старт оставшееся время, отображаемое на дисплее, будет уменьшаться час за часом.
Если люк для загрузки белья открывался., то при выборе отложенного старта необходимо закрыть люк и снова нажать кнопку Старт, Обратный отсчет возобновится.

4.Кнопка выбора режима сушки

Позволяет установить желаемый уровень сухости белья и может быть изменен в течение 5 минут после старта цикла.

Программа **Под глажку** : белье остается слегка влажным и пригодным для глажения утюгом).

Программа **На вешалку** : для вещей, которые будут развешаны на вешалки).

Программа **В шкаф**: для вещей, которые сразу будут сложены в шкаф

Программа **Совсем сухое:** для совершенно сухого белья, идеальна для полной загрузки

Эта машина оснащена функцией управления сушкой. В случае автоматически запускаемых циклов при каждом промежуточном уровне сушки до достижения выбранного режима, загорается световой индикатор, соответствующий достигнутой степени сухости белья. В случае несоответствия, все светодиодные индикаторы трижды быстро замигают.

5.Кнопка выбора режима сушки Позволяет переключить программу с автоматической на режим «Быстрая сушка» спустя не более 3 минут с запуска программы. Нажимая постепенно, можно увеличивать время (30-45-59 минут). Чтобы сбросить эти настройки обратно до автоматических, необходимо выключить сушильную машину. В случае несоответствия, все светодиодные индикаторы трижды быстро замигают.

6 . **Кнопка Антисминание**
Выбор функции предупреждения образования складок при завершении цикла сушки. Программа активируется каждые 10 минут , до 6 часов после конца цикла сушки. Для окончания вращения барабана установите переключатель на положение OFF. Функция полезна в случае ,если нет возможности сразу достать белье.

7.Кнопка блокировки - Эта функция позволяет заблокировать нежелательные изменения в течение цикла сушки.
Активация/Деактивация: Нажмите одновременно кнопки 4 и 5 и удерживайте их в течение 2 секунд. Знак LOC появится на дисплее. При разблокировке на экране один раз появится знак UNL. В случае открытия люка для загрузки белья при активированной функции блокировки, цикл остановится, но блокировка сохранится. Для возобновления цикла необходимо отключить блокировку и заново нажать Старт. При выключении машины блокировка автоматически отключается.
Блокировка может устанавливаться в любое время цикла.

8.Кнопка Smart touch
Одновременное нажатие кнопки Старт/Пауза и кнопки Options запускает предыдущий установленный цикл, одновременно выбирая функцию Smart Touch с помощью переключателя программ (для запуска программ через приложение смотрите соответствующий раздел данной инструкции).

D- Led Световые индикаторы

Контейнер для воды

Индикатор загорается, когда необходимо опустошить контейнер для сбора воды

Очистка фильтра Индикатор загорается, когда необходимо почистить фильтры (находящиеся в дверце и в нижней части машины)

Охлаждение Индикатор загорается, когда наступает финальная стадия охлаждения Зона

E- SMART TOUCH нажимая кнопку Старт/Пауза, можно запустить предыдущий запрограммированный цикл, одновременно выбирая переключателем программ функцию Touch (для запуска программ через приложение смотрите соответствующий раздел данной инструкции).

APPAREL CARE ®

Цикл сушки шерсти машины одобрен компанией Woolmark для сушки изделий из шерсти, которые можно стирать в стиральной машине, при условии соблюдения условий стирки и сушки, указанных на ярлыке и инструкций производителя машины.
M1524. В Великобритании, Ирландии, Гонконге и Индии торговая марка Woolmark является сертификационной торговой маркой.

Максимальный вес белья для сушки	
Хлопок	**Максимальный заявленный объем**
Синтетика или деликатные ткани	**Максимум 4 кг**

Инструкции по выбору цикла сушки

Стандартный цикл Сушка хлопка (COTTON DRY) является наиболее энергозатратным и лучше всего подходит для сушки обычного влажного хлопкового белья. Таблица на последней странице показывает приблизительное время и потребление энергии для основных программ сушки.

Технические характеристики

Вместимость барабана	125 литров
Максимальная загрузка	См. наклейку об электроэффективности
Высота	85 см
Ширина	60 см
Глубина	60 см
Класс энергоэффективности	См. наклейку об электроэффективности

Вместимость (как указано на наклейке об энергоэффективности)	6 кг	7 кг	8 кг	9 кг / 10 кг
Потребление энергии в выключенном состоянии	0,40 Вт	0,40 Вт	0,40 Вт	0,40 Вт
Потребление энергии во включенном состоянии	0,75 Вт	0,75 Вт	0,75 Вт	0,75 Вт

Информация для испытательной лаборатории

EN 61121 Используемые программы

-Сушка хлопка -Хлопок или

-Хлопок (сушка на вешалку) -Хлопок или белые вещи

-Ткани,не требующие особого ухода -Деликатные ткани или синтетика

⚠ Реальное время цикла сушки зависит от изначального уровня влажности белья, скорости вращения, типа и количества загрузки, чистоты фильтра и температуры окружающей среды

Начало работы

1. Откройте дверь и загрузите белье в барабан. Убедитесь, что белье не препятствует закрытию дверцы машины.

2. Аккуратно закройте дверцу, медленно нажимая на нее, пока не услышите щелчок закрывшейся дверцы.

3. Выберите программу с помощью переключателя выбора программ, вращая его, пока не появится необходимая программа (смотрите гид по выбору программ).

4. Нажмите кнопку ▷II. Сушильная машина включится автоматически, а индикатор над кнопкой будет постоянно гореть.

5. Если во время цикла дверь открывалась для того, чтобы проверить состояние белья, то необходимо возобновить сушку нажатием кнопки ▷II после закрытия дверцы.

6. Когда цикл сушки близок к завершению, машина вступает в фазу охлаждения. Белье будет вращаться в холодном воздухе и остывать.

7. Во время завершения цикла сушки барабан буде вращаться периодически, чтобы минимизировать сминание белья. Это будет происходить до тех пор, пока машина не выключится или дверца не будет открыта.

8. Когда выбранная программа завершится, загорится световой индикатор END.

⚠ Для того, чтобы получить высушенное должным образом белье, не открывайте дверцу во время автоматических программ

⚠ Очищайте фильтры перед каждым циклом

7. Выбор программы и установка функций

Программа	Описание программы	Загрузка (кг)	Время сушки (мин)
Ускоренная сушка	Идеальное решение для смешанных тканей. Минимизирует появление складок, оставляя белье подходящей влажности для легкой глажки. Перед сушкой лучше встряхнуть белье.	2	*
Эко-хлопок	Программа Eco normative (сушка на вешалку). Наиболее энергоэффективная программа . Подходит для хлопковых изделий.	Полная	*
Белый хлопок	Подходит для сушки хлопка, фибры и полотенец.	Полная	*
Mix & Dry	Для одновременной сушки разных тканей, таких как хлопок, лен, смешанные и синтетические ткани	4	*
Синтетика	Для сушки деликатных и синтетических тканей, которым необходим особый щадящий режим.	4	*
Рубашки	Этот особенный цикл создан для сушки рубашек с минимальным образованием складок благодаря специфическим вращениям барабана. Рекомендуется достать белье сразу после окончания цикла	2.5	*
Цветные ткани	Деликатный специальный цикл для сушки темного или цветного хлопка или синтетических тканей	4	*
Пуховые одеяла	Идеально подходит для равномерной сушки пуховых и стеганых одеял, восстанавливая однородность пуха.	4	*
Джинсы	Разработана для сушки форменной одежды из таких тканей, как джинса или деним. Перед сушкой рекомендуется вывернуть одежду наизнанку	4	*
Спорт	Разработана для спортивной одежды, которой необходима деликатная сушка во избежание появления складок и изнашивания эластичных волокон	4	*
Шерсть	Шерстяная одежда: программу можно использовать для сушки белья до 1 кг (примерно три джемпера). Перед сушкой одежду рекомендуется вывернуть. Время сушки можно изменить в соответствии с размером и толщиной белья и выбранным во время стирки отжимом. В конце цикла белье готово к носке, но если оно тяжелое, края могут оставаться влажными; рекомендуется дать им высохнуть естественным образом. Одежду рекомендуется выгружать в самом конце цикла.Внимание: скатывание шерсти носит необратимый характер, поэтому сушить можно только ту одежду, на которой имеется разрешающий символ («ok tumble»); данная программа не предназначена для одежды из акрила	1	70’
Против аллергии	Специальная программа, которая сушит и в то же время помогает сократить число аллергенов ,таких как бытовые клещи, шерсть животных, пыльца и остатки стирального порошка	4	220’
Махровые полотенца	Специальный цикл для сушки больших льняных изделий, таких как шторы, простыни, скатерти. Благодаря особым вращениям барабана изделия сушатся с минимальным образованием складок .	6	220’
Освежить	Идеально подходит для удаления неприятных запахов и уменьшения складок	2.5	*
Smart Touch	Настраиваемая программа, которая работает через приложение вашего смартфона на платформе Android и загружает программы (см. специальный раздел). Производитель устанавливает стандартную программу Авто – Гигиена, которая дезинфицирует машину.		

* Реальное время цикла сушки зависит от изначального уровня влажности белья, скорости вращения, типа и количества загрузки, чистоты фильтра и температуры окружающей среды

SMART TOUCH

Эта машина оснащена технологией Smart Touch, которая позволяет управлять с помощью приложения с вашего смартфона на базе Android и , а также функцией NFC (Near field Communication).

Установите на ваш смартфон приложение Candy simply-Fi.

Приложение Candy simply-Fi подходит как для планшетов, так и смартфонов на базе Android и iOS. Однако вы можете управлять машиной и пользоваться преимуществами технологии Smart Touch только со смартфонов на базе Android smartphones, оснащенными технологией NFC, исходя из таблицы ниже:

Смартфон на базе Android с технологией NFC	Взаимодействие с машиноинформационнное наполенение
Смартфон на базе Android без технологии NFC	Только информационное наполнение
Планшет на базе Android	Только информационное наполнение
Apple iPhone	Только информационное наполнение
Apple iPad	Только информационное наполнение

Функции

Основные функции приложения:

•Голосовой ассистент (Управление голосом) - позволяет установить необходимый цикл все за три голосовых сигнала (одежда/ткани, цвет, уровень сухости белья)
•Программы – позволяет загружать и запускать различные программы сушки

•Умный уход – Smart check-up инструкции по проверке работы машины и устранению проблем.

•Моя статистика - данные по программам сушки и советы по наиболее эффективному использованию вашей машины.

Получите все подробности о функции Smart Touch, загрузив демо-версию приложения, или пройдите по ссылке :
www.candysmarttouch.com

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ SMART TOUCH

Использование в первый раз – Регистрация

В зависимости от модели смартфона и операционной системы Android, процесс активации функции NFC может отличаться. Обратитесь к инструкции по настройкам вашего смартфона

Войдите в меню «Настройки» на вашем смартфоне на базе Android и активируйте функцию NFC, находящуюся в меню «Сети и беспроводные подключения».

машины

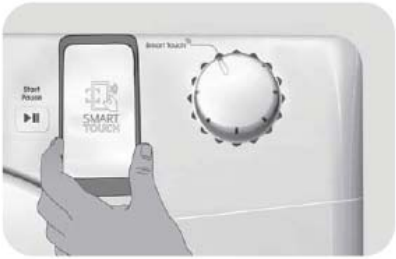
● Поверните переключатель программ до позиции Smart Touch , чтобы активировать сенсор на панели управления

● Откройте приложение, создайте профиль пользователя и зарегистрируйте машину, следуя инструкциям на экране смартфона или Инструкции по быстрым настройкам, которые прилагаются к машине.

Больше информации, часто задаваемые вопросы и видео для быстрой регистрации по ссылке:
www.candysmarttouch.com/how-to

Последующее использование на регулярной основе

- Каждый раз, когда вы хотите управлять машиной через приложение, всегда сначала поверните переключатель программ до позиции Smart Touch
- Убедитесь, что вы разблокировали свой смартфон и активировали функцию NFC, затем следуйте инструкциям, указанным выше
- Если вы хотите запустить цикл сушки, загрузите белье и закройте дверцу машины
- Выберите желаемую функцию в приложении (например, запуск программы, цикл Smart check-up по проверке работы и устранению проблем, обновить статистику и тд).
- Следуя инструкциям на экране , ПРИЛОЖИТЕ смартфон к логотипу Smart Touch на панели управления машины, когда это будет запрошено в приложении.



Примечание:

Разместите ваш смартфон так, чтобы NFC антенна, находящаяся на его задней панели, совпала с логотипом Smart Touch на приборе (как показано на рисунке ниже)

Если вы не знаете, где расположена антенна NFC, плавно передвигайте смарфтон вокруг логотипа Smart Touch, пока не установится соединение с приложением. Для того, чтобы данные успешно перенеслись, очень важно ДЕРЖАТЬ СМАРТФОН НА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ ЭТИ НЕСКОЛЬКО СЕКУНД, ПОКА ПЕРЕНОСЯТСЯ ДАННЫЕ. Сообщение на смартфоне оповестит о том, что соединение прошло успешно и сообщит когда можно убирать смартфон с логотипа.

Плотный чехол или металлические наклейки на смартфоне могут влиять или мешать передаче данных между телефоном и машиной. Удалите их при необходимости

Замена некоторых частей смартфона (например, задняя панель, батарея и т.д.) на неоригинальные может привести к потере антенны NFC и невозможности работы с приложением.

Управление над машиной через приложение возможно только в непосредственной близости. Невозможно осуществлять управление удаленно (например, из другой комнаты или снаружи дома

Параметры беспроводной сети

Параметры	Характеристики
Стандарт беспроводной сети	ISO/IEC 14443 Type A and NFC Forum Type 4
Диапазон частот	13,553-13,567 MHz (средняя частота 13,560 MHz)
Ограничение магнитного поля	< 42dBμA/m (на 10 метров)

Вместе с этим Candy Hoover Group Srl, заявляет, что данный прибор маркирован знаком CE И соответствует основным требованиям директивы 2014/53/EU. Для получения копии декларации Соответствия ,пожалуйста, свяжитесь с производителем

www.candy-group.com

8. Устранение неисправностей

ДЛЯ МОДЕЛЕЙ С ФУНКЦИЕЙ SMART TOUCH

Приложение **Candy Simply-Fi** Для использования приложения **Candy simply-Fi APP** вам необходим смартфон на базе Android smartphone с технологией NFC .

Более подробную информацию можно найти в приложении.

Если на дисплее машины отображается ошибка (код или мигание светодиодов), запустите приложение на вашем смартфоне на базе Android с технологией NFC и выберите «Узнать об ошибке»("Read the error") в меню «Онлайн помощь»("Help on line") и расположить ваш смартфон напротив логотипа Smart Touch на панели управления. После этого вы сможете узнать об ошибке и решить проблему.

Возможная причина

Дефекты, устраняемые самостоятельно
Перед обращением в сервисную службу проверьте следующий список неисправностей. При неправильной установке или эксплуатации машины, или в случае ее исправной работы за обращение взимается плата.
Если после проверки неисправность не устраняется, обратитесь в сервисную службу – возможно, вам помогут устранить неисправность по телефону.
На экране изображается время до окончания цикла, оно может меняться на протяжении цикла. Время до окончания непрерывно проверяется во время сушки, оно регулируется для получения лучшего результата. Отображаемое время увеличивается или уменьшается, и это является нормальным состоянием.

Время сушки слишком большое/белье просушивается недостаточно…

- Проверьте правильность выбора времени сушки и программы.
- Проверьте, не слишком ли мокрое белье. Достаточно ли отжато белье перед сушкой.
- Проверьте, не нужно ли очистить фильтр.
- Проверьте, не перегружена ли сушильная машина.

Машина не работает...

- Проверьте подачу элекричества на машину. Проверьте наличие напряжения в розетке,
- например, включите настольную лампу.
- Правильно ли вставлена вилка в розетку.
- Проверьте , нет ли перебоев напряжения
- Проверьте, не сгорел ли предохранитель.
- Проверьте, полностью ли закрыта дверца.
- Проверьте, подключена ли сушильная машина в сеть, а также включена ли она сама
- Проверьте, выбрано ли время на машине и программа.
- Проверьте, включена ли машина повторно после открытия дверцы

Машина сильно шумит…

- Отк лючите сушильную машину и обратитесь в сервисную службу.

Горит индикатор ....

- Проверьте, не засорен ли фильтр

Горит индикатор ....

- Проверьте, не нужно ли опорожнить контейнер для воды

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если по завершении перечисленных проверок неисправность осталась, обратитесь в гарантийную сервисную службу. Они могут помочь вам по телефону или назначить удобное время для прихода инженера согласно условиям гарантийного обслуживания. Однако, в указанных ниже случаях может взыматься плата:

- Машина находится в рабочем состоянии
- Машина установлена не в соответствии с инструкцией
- Машина использовалась неподобающим образом

Запасные части

Всегда используйте только оригинальные запасные части, которые имеются в сервисной службе.

Сервис

Для сервисного обслуживания и ремонта обратитесь к местному сервисному центру

Производитель не несет ответственности за ошибки печати в настоящей брошюре. Кроме того, он оставляет за собой право вносить в свои изделия любые изменения, которые он сочтет полезными, без изменения важнейших характеристик.

Торговая марка	Candy
Тип продукции	Сушильная машина
Модель	GSV C10DSGX-07
Производитель	"Канди Гувер Груп С.р.л. ", Виа Комолли 16, 20047 Бругерио (Милан), Италия
Фабрика	«Рента Хаусхолд Эплаинсес». Организе Санаи Болгеси 12б Кадде, 26110 Эскисехир, Турция.
Поставщик на территории РФ уполномоченный на принятие претензий	ООО«Канди С.Н.Г.»; 115419; Москва, Ленинградский проспект, 37, д.8; Tel: +7 499 110 22 11; candymow@candy.ru; www.candy.ru
Импортер	ООО«Канди С.Н.Г.»; 115419; Москва, 2-й Рощинский проезд, 8
Соответствие EAC	Это изделие соответствует техническим регламентам Таможенного Союза: - ТР ТС 004/2011 «О соответствии низковольтного оборудования» - ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» Информацию о сертификате соответствия или его копию Вы можете получить в торговой точке, где приобретен прибор, а так же по электронной почте candymow@candy.ru или телефону +7 499.110.22.11
Орган по сертификации	ТС RU C-IT.АЯ46.В.83365 «Ростест-Москва» РФ, г. Москва
Гарантийный срок	Российская Федерация и Республика Казахстан - 12 месяцев Республика Беларусь – 24 месяца
Срок службы	7 лет
Серийный номер (S/N) **Серийный номер указан на этикетке, расположенной в передней части Вашей сушильной машины, за дверцей. Для доступа необходимо открыть крышку.**	Серийный номер продукта состоит из 16 цифр (пример 311010141749XXXX), где: 1. Первые 8 цифр составляют заводской код продукта. 2. Следующие 4 цифры обозначают дату производства. Например, 1749, где: 17 – год производства (2017 год), 49 – 49-ая неделя года 3. Последние четыре цифры – номер продукта в партии.

Утилизация!

- Упаковочные материалы: соблюдайте местные нормы по утилизации упаковочных материалов.
- Ваша сушильная машина не должна выбрасываться вместе с бытовым мусором. Выведенный из строя прибор должен утилизироваться в соответствии с местными нормами
- Для уточнения правил утилизации просим Вас обратиться в специализированную государственную организацию или магазин.

Сервисное обслуживание

Обслуживанием бытовой техники занимаются авторизированные сервисные центры.
Список сервисных центров можно найти на сайте www.candy.ru в разделе «сервисное обслуживание» или уточнить по телефону
8 (800) 707-02-04.

Энергия

ENERG Y IJA IE IA
енергия · ενεργεια

Вместимость

kg

Время

	Вместимость (кг)		6	7	8	9	10
	Класс		B	B	B	B	B
Белый хлопок	Энергия	кВт/ч	5,06	5,75	6,43	7,11	7,80
	Время	мин	162	183	204	225	230
Белый хлопок	Энергия	кВт/ч	4,77	5,41	6,05	6,70	7,34
	Время	мин	141	159	177	199	210
Эко -Хлопок	Энергия	кВт/ч	4,22	4,79	5,36	5,93	6,50
	Время	мин	120	135	150	168	180
Эко -Хлопок ½	Энергия	кВт/ч	2,11	2,39	2,68	2,96	3,25
	Время	мин	74	80	87	96	100
Белый хлопок	Энергия	кВт/ч	3,37	3,83	4,29	4,74	5,20
	Время	мин	99	111	123	137	147

CANDY

40014051